

19



OFICINA ESPAÑOLA DE
PATENTES Y MARCAS

ESPAÑA



11 Número de publicación: **2 883 204**

51 Int. Cl.:

F24C 15/20 (2006.01)

F24C 15/10 (2006.01)

12

TRADUCCIÓN DE PATENTE EUROPEA

T3

96 Fecha de presentación y número de la solicitud europea: **11.06.2018 E 18176992 (8)**

97 Fecha y número de publicación de la concesión europea: **14.04.2021 EP 3425284**

54 Título: **Aparato combinado con campo de cocción y dispositivo extractor de humos integrado en el campo de cocción, y armario de cocina con aparato combinado**

30 Prioridad:

04.07.2017 EP 17290088

45 Fecha de publicación y mención en BOPI de la traducción de la patente:

07.12.2021

73 Titular/es:

**BSH HAUSGERÄTE GMBH (100.0%)
Carl-Wery-Strasse 34
81739 München, DE**

72 Inventor/es:

**CHARTREL, AURÉLIEN y
LEBRUN, YVES**

74 Agente/Representante:

PALACIOS SUREDA, Fernando

ES 2 883 204 T3

Aviso: En el plazo de nueve meses a contar desde la fecha de publicación en el Boletín Europeo de Patentes, de la mención de concesión de la patente europea, cualquier persona podrá oponerse ante la Oficina Europea de Patentes a la patente concedida. La oposición deberá formularse por escrito y estar motivada; sólo se considerará como formulada una vez que se haya realizado el pago de la tasa de oposición (art. 99.1 del Convenio sobre Concesión de Patentes Europeas).

DESCRIPCIÓN

Aparato combinado con campo de cocción y dispositivo extractor de humos integrado en el campo de cocción, y armario de cocina con aparato combinado

5 La presente invención se refiere a un aparato combinado con campo de cocción y con dispositivo extractor de humos integrado en el campo de cocción y a un armario de cocina con aparato combinado.

10 En un campo de cocción, es conocido utilizar un dispositivo extractor de humos para succionar humos y vapores. El dispositivo extractor de humos puede estar dispuesto encima del campo de cocción en forma de campana extractora de humos. No obstante, de manera alternativa también es conocido utilizar las llamadas ventilaciones de encimera, en las que los humos y vapores se succionan hacia abajo junto al campo de cocción.

15 En el documento DE 10 2013 204 084 A1, se propone un dispositivo de ventilación de encimera en el que está previsto un elemento de cierre que está montado de manera giratoria alrededor de un eje de giro en el área de la abertura de succión. En una posición de giro, el elemento de cierre cierra la abertura de succión. En otra posición de giro, una rejilla del elemento de cierre yace en la abertura de succión. En el documento WO 2013/097843 A2, se describe un extractor de campo de cocción para extraer los vapores de cocción en una dirección que señala hacia abajo verticalmente con un dispositivo para cerrar y abrir de manera reversible la abertura de entrada de los vapores de cocción, el cual comprende uno o varios paquetes de planchas insertables de manera reversible en la abertura de entrada de los vapores de cocción, donde cada paquete comprende dos o más planchas orientadas horizontalmente que son desplazables en una y otra dirección horizontalmente y de manera total o parcialmente reversible por la longitud o por la anchura de la abertura de entrada de los vapores de cocción (con la apertura o el cierre de la abertura de entrada de los vapores de cocción), donde un desplazamiento completo de una plancha no fijada provoca un desplazamiento simultáneo automático, forzoso de las restantes planchas tampoco fijadas, situadas a mayor altura o mayor profundidad. Una desventaja de estas ventilaciones de encimera es que la estructura del dispositivo extractor de humos es costosa. En el documento US 2004/0045952 A1, se describe un dispositivo de cocción que está compuesto por dos marcos de cocción. En un marco de cocción superior pueden estar previstas varias zonas de cocción. Además, en el marco de cocción superior puede estar integrado un extractor de humos. En el marco de cocción inferior también puede estar integrado un extractor de humos. También en este dispositivo de cocción, la entrada del extractor de humos se cubre mediante una rejilla. Una desventaja de este dispositivo de cocción consiste en que, en caso de no utilización del extractor de humos, pueden seguir entrando impurezas al menos en el extractor de humos superior. Además, el marco de cocción superior está unido de manera pivotante con el marco de cocción inferior. Al pivotarse hacia arriba el marco de cocción superior, se pueden producir daños del marco de cocción por el choque con objetos.

Por lo tanto, el objetivo de la presente invención consiste en conseguir una solución en la que, con una estructura sencilla, se pueda no obstante garantizar de manera segura la succión de los humos y vapores del campo de cocción y evitar la entrada de impurezas en el estado no utilizado del dispositivo extractor de humos y en la que, no obstante, la superficie de cocción esté protegida y el aparato combinado sea manejable de manera sencilla y segura.

Por lo tanto, dicho objetivo se consigue mediante un aparato combinado con campo de cocción y dispositivo extractor de humos, integrado en el campo de cocción, con una abertura de succión, donde el campo de cocción presenta al menos una plancha de cubierta y al menos un módulo de calentamiento dispuesto debajo de la al menos una plancha de cubierta. El aparato combinado se caracteriza por que el aparato combinado presenta un marco, el campo de cocción presenta al menos dos planchas de cubierta que forman conjuntamente la superficie del campo de cocción, de las que al menos una plancha de cubierta está guiada de manera desplazable en el marco del aparato combinado, al menos una de las planchas de cubierta cubre hacia arriba en al menos una posición al menos una parte de la abertura de succión del dispositivo extractor de humos, las al menos dos planchas de cubierta están dispuestas en el mismo plano horizontal y están dispuestas de manera adyacente entre sí.

Según la invención, se denomina "aparato combinado" a un aparato doméstico que presente un campo de cocción con dispositivo extractor de humos integrado. A este respecto, el dispositivo extractor de humos constituye un dispositivo extractor de humos que succiona aire hacia abajo. El dispositivo extractor de humos está integrado en el campo de cocción de tal modo que el campo de cocción y el dispositivo extractor de humos están alojados, por ejemplo, en una carcasa común. El campo de cocción y el dispositivo extractor de humos también pueden disponer de un suministro de corriente común, y pueden ser activados a través de una unidad de control común. A este respecto, el dispositivo extractor de humos está dispuesto de tal modo que la abertura de succión del dispositivo extractor de humos se encuentra en los alrededores de la superficie del campo de cocción. De manera preferida, el dispositivo extractor de humos está dispuesto centralmente en el campo de cocción entre módulos de calentamiento del campo de cocción.

Según la invención, se denomina "campo de cocción" a un dispositivo que presente al menos dos planchas de cubierta y al menos un módulo de calentamiento. El módulo de calentamiento puede ser, por ejemplo, un módulo de calentamiento eléctrico con una o varias bobinas de calentamiento, o un módulo de inducción. Las al menos dos planchas de cubierta forman el lado superior del campo de cocción y, preferiblemente, del aparato combinado. A las

5 planchas de cubierta también se les denomina conjuntamente “superficie de cocción”. La(s) plancha(s) de cubierta está(n) compuesta(s) preferiblemente de vitrocerámica. El o los módulo(s) de calentamiento está(n) dispuesto(s) debajo de la(s) plancha(s) de cubierta. Mediante el o los módulos de calentamiento se forma una o se forman varias zonas de cocción en las planchas de cubierta. Por lo tanto, los módulos de calentamiento están dispuestos preferiblemente debajo de las planchas de cubierta de tal modo que los módulos de calentamiento al menos tocan la(s) plancha(s) de cubierta.

10 El dispositivo extractor de humos presenta según la invención una abertura de succión. La abertura de succión está prevista, por ejemplo, junto a una carcasa extractora de humos del dispositivo extractor de humos. Concretamente, la abertura de succión puede constituir el borde superior del dispositivo extractor de humos, por ejemplo, el borde superior de una carcasa extractora de humos. En la abertura de succión, o tras la abertura de succión en dirección de la corriente, es decir, desplazados hacia abajo, pueden estar previstos elementos de filtrado en el dispositivo extractor de humos.

15 Según la invención, se denomina “plancha de cubierta” al cierre superior del campo de cocción. Concretamente, se denomina “plancha de cubierta” al componente del campo de cocción sobre el que pueden colocarse recipientes de cocción al cocinar. En el campo de cocción puede estar formada una o pueden estar formadas varias zonas de cocción que definan el o las áreas en las que se puedan calentar recipientes de cocción. Las zonas de cocción son definidas por módulos de calentamiento correspondientes debajo de la plancha de cubierta.

20 Según la invención, el campo de cocción presenta al menos dos planchas de cubierta. Las al menos dos planchas de cubierta están aquí dispuestas en el mismo plano horizontal, y están dispuestas de manera adyacente entre sí. Las planchas de cubierta forman conjuntamente la superficie del campo de cocción.

25 El aparato combinado puede presentar una carcasa en la que estén alojados al menos los módulos de calentamiento y al menos una parte del dispositivo extractor de humos. La carcasa puede presentar, por ejemplo, forma de bandeja abierta hacia arriba en la que estén dispuestos los módulos de calentamiento y el dispositivo extractor de humos, y que se cierre hacia arriba mediante las planchas de cubierta.

30 El aparato combinado presenta un marco. En el marco está guiada de manera desplazable al menos una de las al menos dos planchas de cubierta. El marco se extiende al menos a lo largo de un canto en cada caso de las al menos dos planchas de cubierta que sean opuestos entre sí. Por consiguiente, los cantos son dos cantos exteriores de las planchas de cubierta. En este caso, el marco puede estar compuesto por dos raíles que constituyan, por ejemplo, perfiles en “U” y cuyos lados abiertos estén dirigidos uno hacia el otro. No obstante, el marco es preferiblemente un componente cerrado que cubra todos los cantos exteriores de las planchas de cubierta, es decir, todos los cantos que no estén dirigidos hacia otra plancha de cubierta. También en esta forma de realización, en la que el marco constituye un marco circulante, el marco presenta preferiblemente una sección transversal con forma de “U” y los lados abiertos están dirigidos hacia dentro.

40 Al menos una de las planchas de cubierta está guiada de manera desplazable en el marco. Por lo tanto, según la invención una de las planchas de cubierta puede estar sostenida de manera fija en el marco, y otra plancha de cubierta puede estar sostenida de manera desplazable en el marco. No obstante, se prefiere que, en una forma de realización en la que haya presentes dos planchas de cubierta, ambas planchas de cubierta estén sostenidas de manera desplazable en el marco. De manera preferida, las planchas de cubierta están guiadas de manera desplazable una respecto de la otra. Esto significa que, con respecto a al menos otra plancha de cubierta del campo de cocción, al menos una plancha de cubierta puede desplazarse hacia aquella. El desplazamiento de la al menos una plancha de cubierta constituye preferiblemente un desplazamiento en la horizontal.

50 Adicionalmente a la guía de la(s) plancha(s) de cubierta en el marco, en el interior del aparato combinado, en concreto en el interior del campo de cocción, pueden estar previstos otros elementos de guía, por ejemplo, junto a la carcasa del campo de cocción.

55 En al menos una posición, al menos una de las planchas de cubierta cubre hacia arriba al menos una parte de la abertura de succión del dispositivo extractor de humos. Por “posición” se entiende la posición relativa de las al menos dos planchas de cubierta una respecto de la otra. En una posición, las planchas de cubierta se apoyan una en la otra con los bordes dirigidos entre sí. Esta posición se denomina también “posición de reposo”. En otra posición, existe un hueco entre los bordes dirigidos entre sí de las planchas de cubierta. Debajo del hueco se encuentra la abertura de succión del dispositivo extractor de humos. La posición en la que la anchura del hueco entre las planchas de cubierta se corresponde con la magnitud de la abertura de succión en esta dirección, es decir, desbloquea por completo la abertura de succión, se denomina “posición de funcionamiento”. Entre la posición de reposo y la posición de funcionamiento, las planchas de cubierta pueden adoptar diferentes posiciones intermedias una respecto de la otra. A este respecto, en las posiciones intermedias solo una parte de la abertura de succión del dispositivo extractor de humos está libre, es decir, no cubierta hacia arriba. La otra parte es cubierta por una parte de una o varias planchas de cubierta.

65

De manera preferida, las al menos dos planchas de cubierta están guiadas de manera desplazable en el marco. A modo de ejemplo, una plancha de cubierta puede cubrir con su borde una mitad, y otra plancha de cubierta puede cubrir con su borde la segunda mitad de la abertura de succión en la posición de reposo. Esto presenta la ventaja relativa a que el trayecto de desplazamiento de la plancha individual sea menor que en una forma de realización en la que solo una plancha de cubierta esté montada de manera desplazable y al menos otra plancha de cubierta esté fijada en el marco de manera estacionaria.

Las indicaciones relativas a la dirección como "arriba" y "abajo" se refieren a un aparato combinado en el estado incorporado, siempre y cuando no se indique otra cosa.

Al estar previstas según la invención varias planchas de cubierta y al estar al menos una plancha de cubierta guiada de manera desplazable en un marco, al menos una plancha de cubierta puede utilizarse como cubierta para la abertura de succión del dispositivo extractor de humos que esté dispuesta debajo de las planchas de cubierta. Sin embargo, esta abertura de succión puede desbloquearse de nuevo durante el funcionamiento del dispositivo extractor de humos, es decir, al menos una plancha de cubierta se desplaza de tal modo que ya no cubra la abertura de succión. Por lo tanto, una ventaja de la invención es la estructura más sencilla del aparato combinado en comparación con un aparato en el que esté previsto un elemento de cubierta giratorio o una tapa. Al estar previsto adicionalmente junto al aparato combinado un marco en el que al menos una plancha de cubierta está guiada de manera desplazable, por un lado se puede proteger el canto de la plancha de cubierta. Puesto que la plancha de cubierta es además desplazable, gracias al marco se puede evitar el choque de la plancha de cubierta con objetos que se encuentren sobre una encimera de manera adyacente al campo combinado, lo cual podría suceder en una forma de realización sin marco.

Según una forma de realización, el marco presenta una altura que se corresponde con la altura del módulo de calentamiento y la plancha de cubierta. En esta forma de realización, a modo de ejemplo al menos una de las planchas de cubierta, que está guiada de manera desplazable, está unida de manera fija con un módulo de calentamiento del campo de cocción. No obstante, también en una forma de realización con un marco que presente una altura que se corresponda con la altura del módulo de calentamiento y la plancha de cubierta, el módulo de calentamiento y la plancha de cubierta asociada pueden como alternativa moverse por separado entre sí, es decir, no estar unidos. Según la forma de realización preferida, la altura del marco se corresponde con la suma de la altura del módulo de calentamiento y la altura de la plancha de cubierta. Se denomina "altura" del marco a la magnitud vertical del espacio de alojamiento que está cerrado por el marco hacia el lado y hacia arriba y abajo.

Si están previstas varias planchas de cubierta guiadas de manera desplazable, entonces preferiblemente a cada una de las planchas de cubierta desplazables está fijado al menos un módulo de calentamiento, es decir, están unidos con ellas de manera fija. Según la invención, se denomina "unido de manera fija" a un módulo de calentamiento que, con un desplazamiento de la plancha de cubierta, se desplace también en la misma medida.

En la forma de realización en la que el módulo de calentamiento está unido con una plancha de cubierta, el módulo de calentamiento puede o los módulos de calentamiento pueden estar montados en el marco de manera desplazable. En concreto, los módulos de calentamiento pueden extenderse hasta el canto de la plancha de cubierta que está sostenida en el marco de manera desplazable.

La forma de realización de un marco que presenta una altura que se corresponde con la altura del módulo de calentamiento y la plancha de cubierta presenta la ventaja relativa a que el marco con los módulos de calentamiento y las planchas de cubierta dispuestos en él puede apoyarse sobre una encimera de un armario de cocina. A este respecto, en el interior del armario de cocina entonces solo ha de disponerse todavía una parte del dispositivo extractor de humos, por ejemplo, el ventilador. De esta forma, se minimiza el espacio de construcción necesario en el armario de cocina. La disposición de los elementos de calentamiento y las planchas de cubierta en un marco sobre la encimera es posible según la invención, ya que el marco protege tanto las planchas de cubierta como los módulos de calentamiento. En esta forma de realización, el marco constituye preferiblemente un marco circulante que cubre, y con ello, protege todos los cantos exteriores de las planchas de cubierta y los módulos de calentamiento.

Según la invención, puede estar previsto que, junto a cada plancha de cubierta, uno o varios módulos de calentamiento estén unidos con ella en cada caso de manera fija. No obstante, de manera alternativa también es posible que un módulo de calentamiento esté unido de manera fija con una plancha de cubierta y que otro módulo de calentamiento se encuentre por separado con respecto a una plancha de cubierta asociada a él, es decir, que no esté fijado a ella. Se denomina plancha de cubierta asociada a un módulo de calentamiento a una plancha de cubierta que se encuentre encima del módulo de calentamiento correspondiente y a través de la que el calor del módulo de calentamiento se pueda emitir a un recipiente de cocción que esté asentado sobre esta plancha de cubierta, o se pueda inducir en ella. En un módulo de calentamiento está fijado a la plancha de cubierta, la posición del módulo de calentamiento con respecto a la plancha de cubierta está fijada.

Según otra forma de realización, el marco presenta una altura que se corresponde con la altura de la plancha de cubierta, a cada módulo de calentamiento está asociada una de las planchas de cubierta y al menos un módulo de

calentamiento está fijado de manera rígida a una carcasa del aparato combinado por separado con respecto a la asociada de las planchas de cubierta, que está guiada de manera desplazable.

En esta forma de realización, concretamente todos los módulos de calentamiento pueden estar fijados por separado con respecto a las planchas de cubierta asociadas y pueden en concreto no estar unidos con las planchas de cubierta. Por medio de la fijación separada de los módulos de calentamiento con respecto a las planchas de cubierta, se hace posible un movimiento de las planchas de cubierta sin que varíe la posición de los módulos de calentamiento. Por lo tanto, los módulos de calentamiento son estacionarios. De este modo, la estructura del aparato combinado puede estar simplificada, ya que el marco solo tiene que servir para guiar las planchas de cubierta y, por consiguiente, puede presentar una menor magnitud. Además, solo el peso de las planchas de cubierta ha de ser movido, es decir, desplazado mediante un accionamiento del aparato combinado. Por lo tanto, el accionamiento necesario puede configurarse con un menor tamaño. Además, el empalme eléctrico de módulos de calentamiento estacionarios es más sencillo que el empalme de módulos de calentamiento móviles.

Según una forma de realización, la magnitud total de las planchas de cubierta en una dirección es menor que la magnitud del marco del aparato combinado en la misma dirección. Se denomina "magnitud del marco" a la distancia entre dos paredes laterales paralelas del marco que sean opuestas a la abertura formada por el marco. La magnitud puede ser, por ejemplo, la anchura. Se denomina "anchura" a este respecto a la magnitud que se extienda en paralelo al lado delantero del aparato combinado. Por "lado delantero" se entiende el lado del aparato combinado que esté dirigido hacia el usuario. Por "magnitud total", por ejemplo, la anchura total, de las dos planchas de cubierta se entiende la suma de las magnitudes, por ejemplo, anchuras, de las dos planchas de cubierta. De manera alternativa, la magnitud también puede ser la profundidad. Se denomina "profundidad" a este respecto a la magnitud que se extienda perpendicularmente con respecto al lado delantero del aparato combinado. La magnitud yace preferiblemente en la dirección en la que puede desplazarse al menos una de las planchas de cubierta.

Al estar las planchas de cubierta dimensionadas de tal modo que su magnitud total en una dirección sea menor que la magnitud del marco del aparato combinado en la misma dirección, se puede formar un hueco entre las planchas de cubierta mediante el desplazamiento de una o de varias de las planchas de cubierta.

Según una forma de realización preferida, al menos el borde superior del marco presenta una anchura que se corresponde al menos con la mitad de la anchura de la abertura de succión del dispositivo extractor de humos. Mediante este dimensionamiento del borde del marco, se puede asegurar que en el estado de reposo, en el que las planchas de cubierta se apoyan una en la otra con los cantos dirigidos entre sí, toda la abertura del marco esté cubierta por las planchas de cubierta y que, por consiguiente, en el aparato combinado no puedan penetrar impurezas.

Según una forma de realización preferida, las planchas de cubierta se apoyan una en la otra en una posición de reposo con bordes dirigidos entre sí y, en una posición de funcionamiento, entre los bordes dirigidos entre sí hay un hueco que se encuentra encima de la abertura de succión para succionar aire al interior del dispositivo extractor de humos. La magnitud del hueco en la dirección del movimiento de las planchas de cubierta se corresponde en la posición de funcionamiento preferiblemente con la magnitud de la abertura de succión del dispositivo extractor de humos en esta dirección. Al poder adoptar las planchas de cubierta estas posiciones, por un lado se puede garantizar una succión segura en la posición de funcionamiento, ya que las planchas de cubierta no cubren la abertura de succión en esta posición. Por otro lado, se puede garantizar una evitación segura de la entrada de impurezas en la posición de reposo.

Según una forma de realización preferida, los bordes de la plancha de cubierta opuestos al hueco se apoyan en cada caso en una pared lateral del marco. Se denomina "pared lateral" del marco concretamente a la base del perfil en un marco que esté compuesto por un perfil con forma de "U". Al apoyarse la plancha de cubierta en la pared lateral correspondiente del marco, se puede evitar la separación de las planchas de cubierta más allá de la posición de funcionamiento. No obstante, también es posible que las planchas de cubierta se encuentren en la posición de funcionamiento a una distancia con respecto a la pared lateral del marco y que la separación de las planchas de cubierta más allá de la posición de funcionamiento se impida mediante un tope mecánico que esté previsto en el marco.

Según una forma de realización, al menos una de las planchas de cubierta presenta al menos dos indicaciones de zona de cocción. Se denomina "indicación de zona de cocción" a una identificación que indique al usuario del aparato combinado en qué área yace un módulo de calentamiento debajo de la plancha de cubierta y que, por consiguiente, se puede utilizar como zona de cocción. En particular en la forma de realización del aparato combinado en el que los módulos de calentamiento están dispuestos de manera fija en el aparato combinado y las planchas de cubierta pueden desplazarse con respecto a los módulos de calentamiento, la previsión de al menos dos indicaciones de zona de cocción es ventajosa. En la posición de funcionamiento y la posición de reposo, concretamente las zonas de cocción definidas por los módulos de calentamiento se encuentran en diferentes posiciones. Por lo tanto, es útil que se indiquen las diferentes zonas de cocción.

Según una forma de realización, las indicaciones de zona de cocción constituyen marcaciones en la plancha de cubierta. Estas pueden estar aplicadas sobre el lado superior de la plancha de cubierta o integradas en la plancha de cubierta. Según una forma de realización alternativa, las indicaciones de zona de cocción pueden constituir elementos de iluminación, o bien medios de iluminación para iluminar al menos una parte de la zona de cocción. Estos elementos de iluminación pueden ser, por ejemplo, LED que estén dispuestos debajo de la plancha de cubierta. Los elementos de iluminación pueden iluminar, por ejemplo, el borde de la zona de cocción respectiva. Esta forma de realización presenta la ventaja relativa a que las indicaciones de zona de cocción se puedan generar de manera correspondiente a la posición actual del aparato combinado. Así, a modo de ejemplo, la zona de cocción está posicionada en una posición de reposo de manera distinta a en la posición de funcionamiento.

El desplazamiento de la al menos una plancha de cubierta se produce preferiblemente mediante una unidad motriz que puede ser, por ejemplo, un motor. El inicio del desplazamiento puede producirse en la presente invención mediante introducción manual por parte del usuario o de manera automática. Según una forma de realización, el aparato combinado presenta por tanto al menos una unidad motriz para desplazar al menos una de las planchas de cubierta. De manera preferida, la al menos una plancha de cubierta es desplazada de manera automática por la unidad motriz. La unidad motriz puede estar unida con todas las planchas de cubierta y moverlas. No obstante, también queda dentro del marco de la invención que a cada plancha de cubierta esté asociada una unidad motriz propia.

De manera particularmente preferida, la al menos una unidad motriz está conectada con el dispositivo extractor de humos para la transmisión de señales de control. Por medio de este empalme del control de la unidad motriz al dispositivo extractor de humos, el movimiento de la al menos una plancha de cubierta puede producirse en dependencia del estado de funcionamiento del dispositivo extractor de humos. En concreto, al encender el dispositivo extractor de humos se puede iniciar automáticamente la separación de la(s) plancha(s) de cubierta. También al apagar el dispositivo extractor de humos, se puede producir automáticamente la unión de la(s) plancha(s) de cubierta. Por consiguiente, durante el funcionamiento del dispositivo extractor de humos se puede asegurar que la abertura de succión del dispositivo extractor de humos no esté tapada por la(s) plancha(s) de cubierta, o que solo lo esté ligeramente. Además, al apagar el dispositivo extractor de humos, se puede cerrar el hueco entre las planchas de cubierta y, por consiguiente, se puede crear una superficie continua del campo de cocción.

Según una forma de realización, el campo de cocción presenta dos planchas de cubierta que están montadas de manera desplazable en el marco del aparato combinado y entre las cuales hay en el centro del campo de cocción en la posición de funcionamiento entre los bordes dirigidos entre sí un hueco que se encuentra encima de la abertura de succión para succionar aire al interior del dispositivo extractor de humos.

Según otro aspecto, el objetivo se consigue mediante un armario de cocina con un aparato combinado según la invención. El armario de cocina se caracteriza por que el marco del aparato combinado yace en o sobre la encimera del armario de cocina. En la forma de realización en la que el marco del aparato combinado yace en la encimera, el marco está introducido en un vaciado correspondiente de la encimera. El marco puede estar incorporado en el vaciado en tal medida que el canto superior del marco yazca en la superficie de la encimera.

En la forma de realización en la que el marco se posa sobre la encimera del armario de cocina, yace en los alrededores del borde del vaciado. En el vaciado puede estar entonces alojado en esta forma de realización, dado el caso, un ventilador del dispositivo extractor de humos.

La presente invención se describe de nuevo a continuación haciéndose referencia a los dibujos adjuntos. Muestran:

- la figura 1: una primera forma de realización de un aparato combinado en una posición de reposo;
- la figura 2: la forma de realización del aparato combinado según la figura 1 en una posición de funcionamiento;
- la figura 3: una segunda forma de realización de un aparato combinado en una posición de reposo;
- la figura 4: una vista detallada de la forma de realización del aparato combinado según la figura 3 en una posición de funcionamiento;
- la figura 5: una representación de bloques esquemática de una tercera forma de realización del aparato combinado en una posición de reposo;
- la figura 6: una representación de bloques esquemática de la tercera forma de realización del aparato combinado en una posición de funcionamiento;
- la figura 7: una vista superior esquemática sobre una cuarta forma de realización del aparato combinado en una posición de reposo; y

la figura 8: una vista superior esquemática sobre una cuarta forma de realización del aparato combinado en una posición de funcionamiento.

5 En la figura 1, se muestra una forma de realización de un aparato combinado 1 según la invención. El aparato combinado 1 presenta un campo de cocción 10. El campo de cocción 10 es cerrado hacia arriba mediante al menos una plancha de cubierta 100, 101. En la forma de realización representada, el campo de cocción 10 presenta dos planchas de cubierta 100, 101. Las dos planchas de cubierta 100, 101 están dispuestas una al lado de otra en un plano horizontal. En la posición de reposo mostrada en la figura 1, las dos planchas de cubierta 100, 101 se apoyan una en la otra con los bordes dirigidos entre sí. De esta forma, resulta una superficie continua del campo de cocción 1.

15 El aparato combinado 1 presenta además un dispositivo extractor de humos 11 del que en la figura 1 solo es visible una parte de la carcasa extractora de humos 112. El canto superior de la carcasa extractora de humos 112 forma la abertura de succión 110, a través de la que se puede succionar aire al interior de la carcasa extractora de humos 112. El ventilador (no representado) del dispositivo extractor de humos 11 para succionar el aire puede estar dispuesto debajo o junto a la carcasa extractora de humos 112 y está conectado con esta en cuanto a los fluidos, es decir, se puede succionar aire al interior de la carcasa extractora de humos 112 a través del ventilador. El dispositivo extractor de humos 11 se encuentra debajo de las planchas de cubierta 100, 101, y está por tanto cubierto por las planchas de cubierta 100, 101 en la posición de reposo del aparato combinado 1.

20 El aparato combinado 1 presenta un marco 13. El marco 13 es en la forma de realización representada un marco circulante que cubre hacia fuera todos los cantos exteriores de las planchas de cubierta 100, 101 del campo de cocción 10. En la forma de realización representada, el marco 13 está compuesto por perfiles en "U". Los perfiles en "U" están dispuestos de tal modo que su lado abierto está dirigido hacia la abertura 130 que está enmarcada por el marco 13. También queda dentro del marco de la invención utilizar un perfil en "L" para el marco 13. A este respecto, un ala del perfil en "L" forma el lado superior del marco 13, y la otra ala, la pared lateral del marco 13.

25 Debajo de las planchas de cubierta 100, 101 está dispuesto en el campo de cocción 10 al menos un módulo de calentamiento 102, 103. En la figura 1, un módulo de calentamiento 102 está dispuesto debajo de la plancha de cubierta 100 y un módulo de calentamiento 103 está dispuesto debajo de la plancha de cubierta 101. Los módulos de calentamiento 102, 103 están por consiguiente asociados a una plancha de cubierta 100, 101 en cada caso. Los módulos de calentamiento 102, 103 son preferiblemente unos módulos de inducción. Las planchas de cubierta 100, 101 constituyen preferiblemente en cada caso una plancha de vitrocerámica.

30 En la forma de realización según la figura 1, los módulos de calentamiento 102, 103 están instalados en el aparato combinado 1 de manera fija. Los módulos de calentamiento 102, 103 pueden, por ejemplo, estar fijados a una carcasa (no mostrada). Los módulos de calentamiento 102, 103 están dispuestos a una distancia uno respecto del otro, y la carcasa extractora de humos 112 del dispositivo extractor de humos 11 se alza hacia arriba través de esta distancia. Los módulos de calentamiento 102, 103 están dispuestos distanciados también con respecto a la pared lateral del marco 13.

35 Si ha de utilizarse el dispositivo extractor de humos 11 dispuesto debajo de las planchas de cubierta 100, 101, las planchas de cubierta 100, 101 se mueven separándose, en concreto se deslizan separándose, tal y como aparece indicado esquemáticamente en la figura 1 mediante las flechas. Este desplazamiento puede producirse mediante una unidad motriz (no mostrada), por ejemplo, un motor. Por el movimiento de las planchas de cubierta 100, 101, se genera entre ellas un hueco 104 que se muestra en la figura 2. Debajo del hueco 104 se encuentra la abertura de succión 110 del dispositivo extractor de humos 11. Si la abertura de succión 110 se encuentra por completo debajo del hueco 104, es decir, si la abertura de succión 110 ya no es cubierta por las planchas de cubierta 100, 101, el aparato combinado 1 se encuentra en la posición de funcionamiento. En esta posición, que se muestra en la figura 2, se puede accionar el dispositivo extractor de humos 11 y se puede succionar aire a través del hueco 104 entre las planchas de cubierta 100, 101 al interior de la abertura de succión 110 y, a través de esta, al interior del dispositivo extractor de humos 11.

40 En la primera forma de realización, las planchas de cubierta 100, 101 y los elementos de calentamiento 102, 103 están alojados en el marco 13. Las planchas de cubierta 100, 101 están guiadas en esta forma de realización de manera desplazable en el marco 13, mientras que los elementos de calentamiento 102, 103 están instalados de manera fija. En la posición de reposo, las planchas de cubierta 100, 101 cubren toda la abertura 130 del marco 13. A este respecto, los cantos exteriores laterales de las planchas de cubierta 100, 101 siguen estando dispuestos debajo del lado superior del marco 13, pero se encuentran a una distancia con respecto a la pared lateral 131 del marco 13. Si las planchas de cubierta 100, 101 se separan ahora, entonces se deslizan a lo largo del marco 13 y pueden desplazarse hasta que sus cantos exteriores se apoyen en el lado interior de la pared lateral 131. En esta posición, el hueco 104 entre los cantos dirigidos entre sí de las planchas de cubierta 100, 101 es de una anchura tal que desbloquea la abertura de succión 110 del dispositivo extractor de humos 11. Puesto que para abrir el hueco 104 entre las planchas de cubierta 100, 101, el cual presenta una anchura que se corresponde con la anchura de la abertura de succión 110 del dispositivo extractor de humos 11, cada una de las planchas de cubierta 100, 101 solo

debe moverse la mitad de la anchura del hueco, la anchura necesaria del lado superior del marco 13 que garantiza el cubrimiento de los cantos exteriores laterales en la posición de reposo es reducida.

5 Los cantos de las planchas de cubierta 100, 101 y los módulos de calentamiento 102, 103 son protegidos por las paredes laterales 131 del marco 13.

10 Aunque en la primera forma de realización los módulos de calentamiento 102, 103 están configurados como módulos estacionarios, en la primera forma de realización también queda dentro del marco de la invención que los módulos de calentamiento 102, 103 se muevan junto con las planchas de cubierta 100, 101. Para ello, los módulos de calentamiento 102, 103 pueden estar fijados a las planchas de cubierta 100, 101 o pueden ser impulsados en la misma medida que las planchas de cubierta 100, 101.

15 En las figuras 3 y 4, se muestra una segunda forma de realización del aparato combinado. Esta forma de realización difiere de la primera forma de realización concretamente en que en el marco 13 se trata de un marco plano. El marco 13 presenta concretamente una altura que se corresponde con la altura de las planchas de cubierta 100, 101. En la segunda forma de realización, los módulos de calentamiento 102, 103 están incorporados en un vaciado 21 de la encimera 20 del armario 2. Los módulos de calentamiento 102, 103 pueden estar alojados en una carcasa (no representada) del aparato combinado 1 y fijados allí. En la segunda forma de realización, el marco 13 yace además en la encimera 20 de tal modo que el lado superior del marco 13 está enrasado con la superficie de la encimera 20. En la posición de funcionamiento, que se muestra en la figura 4, el canto exterior lateral de la plancha de cubierta 100 se apoya en la pared lateral 131 del marco 13. Las demás funciones y la estructura restante del aparato combinado 1 se corresponden con la estructura de la primera forma de realización descrita en relación con las figuras 1 y 2.

25 En las figuras 5 y 6, aparece representada esquemáticamente una tercera forma de realización del aparato combinado. Esta forma de realización únicamente se diferencia de la segunda forma de realización en que el marco 13 no está introducido en la encimera 20, sino que se apoya sobre ella. También en esta forma de realización, las planchas de cubierta 100, 101 están guiadas de manera desplazable en el marco 13 y, en la posición de funcionamiento, desbloquean la abertura de succión 110 del dispositivo extractor de humos 11 dispuesto debajo de las planchas de cubierta 100, 101. En la representación esquemática de las figuras 5 y 6, se muestra esquemáticamente el dispositivo extractor de humos 11 a través de la carcasa extractora de humos 112 y un ventilador 111 que le sigue. A este respecto, el canto superior de la carcasa extractora de humos 112 forma la abertura de succión 110 del dispositivo extractor de humos 11. En la forma de realización mostrada, el ventilador 111 yace debajo de la carcasa extractora de humos 112, pero también puede estar dispuesto de manera adyacente a ella. En la forma de realización representada, el aparato combinado 1 comprende además una carcasa 12, la cual presenta forma de bandeja abierta hacia arriba que está cerrada hacia arriba por las planchas de cubierta 100, 101. En la carcasa 12 están alojados el dispositivo extractor de humos 11 y los módulos de calentamiento 102, 103.

40 En la posición de reposo mostrada en la figura 5, las planchas de cubierta 100, 101 se apoyan una en la otra con los bordes dirigidos entre sí. A este respecto, las planchas de cubierta 100, 101 cubren en cada caso la mitad de la carcasa 12, y también la mitad de la abertura de succión 110 del dispositivo extractor de humos 11. El lado superior del campo de cocción 10 forma una superficie cerrada. Si las planchas de cubierta 100, 101 se mueven ahora separándose, es decir, se deslizan separándose, en dirección horizontal, se genera un hueco 104 entre los bordes dirigidos entre sí de las planchas de cubierta 100, 101. A través de este hueco 104, se hace accesible la abertura de succión 110, que en la posición de reposo estaba cubierta por una parte de las planchas de cubierta 100, 101, y a través de esta abertura de succión 110 se puede succionar aire al interior del dispositivo extractor de humos 11. Esta posición, que también se denomina posición de funcionamiento, se muestra en la figura 6. De manera preferida, se denomina posición de funcionamiento al estado del aparato combinado 1 en el que la abertura de succión 110 está completamente abierta, es decir, ya no es cubierta por las planchas de cubierta 100, 101. Sin embargo, entre la posición de reposo y la posición de funcionamiento se pueden ajustar también posiciones intermedias en las que las planchas de cubierta 100, 101 solo cubran parcialmente la abertura de succión 110.

55 En la tercera forma de realización, los módulos de calentamiento 102, 103 no están fijados a las planchas de cubierta 100, 101 del campo de cocción 10. Tal y como aparece representado, los módulos de calentamiento 102, 103 pueden estar fijados a las paredes laterales de la carcasa 12 del aparato combinado 1 o, a diferencia de la forma de realización representada, también pueden estar fijados al suelo de la carcasa 12. En este caso, los módulos de calentamiento 102, 103 presentan entonces, por ejemplo, una mayor altura para, no obstante, poder apoyarse en el lado inferior de las planchas de cubierta 100, 101 o yacer en los alrededores inmediatos del lado inferior de las planchas de cubierta 100, 101.

60 En la forma de realización según las figuras 5 y 6, con el movimiento de las planchas de cubierta 100, 101 se descubre la abertura de succión 110, al igual que en la forma de realización según las figuras 3 y 4. En la posición de funcionamiento mostrada en la figura 6, se puede por tanto accionar el dispositivo extractor de humos 11 y succionar aire a través de la abertura de succión 110.

65

En las figuras 7 y 8, se muestra una vista superior esquemática sobre una cuarta forma de realización del aparato combinado en la posición de reposo y en la posición de funcionamiento.

Esta forma de realización puede presentar una estructura interna correspondiente a la primera, la segunda o la tercera forma de realización. En la cuarta forma de realización, en las planchas de cubierta 100, 101 se muestran adicionalmente en cada caso dos indicaciones de zona de cocción 105, 106. Las indicaciones de zona de cocción 105, 106 son diferentes de manera correspondiente a la posición relativa actual de los módulos de calentamiento 102, 103 con respecto a las planchas de cubierta 100, 101 en la posición de reposo y en la posición de funcionamiento. En la posición de reposo mostrada en la figura 7, los módulos de calentamiento 102, 103 yacen centralmente debajo de la plancha de cubierta 100, 101 asociada en cada caso. Tras desplazarse las planchas de cubierta 100, 101 a la posición de funcionamiento, los módulos de calentamiento 102, 103 yacen debajo de las planchas de cubierta 100, 101 desplazados hacia los cantos de las planchas de cubierta 100, 101 dirigidos uno hacia otro. Para hacer visible para el usuario las zonas de cocción, definidas por los módulos de calentamiento 102, 103, del lado superior de las planchas de cubierta 100, 101, las indicaciones de zona de cocción 105, 106 están formadas como medios de iluminación, en particular LED. En la posición de reposo pueden con ello accionarse los medios de iluminación de tal modo que la indicación de zona de cocción 105 se haga visible para el experto en la materia. En la posición de funcionamiento, por el contrario, se accionan medios de iluminación de tal modo que la indicación de cocción 106 sea visible para el usuario.

Con la presente invención, se consigue entre otros un efecto óptico. En concreto, se crea un aparato combinado en el que módulos de calentamiento, por ejemplo, dos módulos de inducción, están dispuestos con un dispositivo extractor de humos, concretamente un dispositivo extractor de humos dispuesto en el centro, que succiona aire hacia abajo, de tal modo que el dispositivo extractor de humos se pueda accionar sin una rejilla de diseño ni un movimiento de tapa. Concretamente, la invención proporciona, por ejemplo, un aparato combinado en el que dos planchas de cubierta que están realizadas como planchas de vitrocerámica cubren la abertura de succión del dispositivo extractor de humos en al menos una posición si el dispositivo extractor de humos no está en funcionamiento.

Las planchas de cubierta son preferiblemente más anchas que los módulos de inducción y, por medio del saliente con respecto a los módulos de inducción, pueden cubrir en cada caso una parte, por ejemplo, la mitad de la abertura de succión, cuando las planchas de cubierta se apoyen una en la otra, es decir, en la posición de reposo. Si las planchas de cubierta se deslizan separándose, la abertura de succión se descubre.

Los módulos de calentamiento pueden estar unidos con las planchas de cubierta, es decir, pueden estar fijados a estas y ser movidos con ellas, en concreto deslizados separándose entre sí. No obstante, los módulos de calentamiento también pueden de manera alternativa estar previstos de manera rígida junto al aparato combinado y que solo se muevan las planchas de cubierta. En este caso, se produce también un movimiento de las planchas de cubierta con respecto a los módulos de calentamiento.

Si el dispositivo extractor de humos está apagado, solo se pueden activar los módulos de calentamiento, es decir, el usuario solo puede utilizar el aparato combinado para cocinar. Si se activa el dispositivo extractor de humos, preferiblemente se separan las dos planchas de vitrocerámica automática o manualmente para descubrir la abertura de succión del dispositivo extractor de humos.

Según un enfoque de la invención, se utiliza un marco externo que rodea al menos los módulos de calentamiento y las planchas de cubierta. Este marco protege las planchas de cubierta y puede presentar una altura con la que también los módulos de calentamiento puedan ser rodeados por el marco. Los lados superiores del marco son más anchos por los dos bordes laterales que por el borde delantero y posterior del marco. De esta forma, los cantos exteriores de las planchas de cubierta, que se desplazan en la dirección de la anchura del marco, pueden ser protegidos por el marco tanto en la posición de reposo como en la posición de funcionamiento. Si los módulos de calentamiento y las planchas de cubierta están sostenidos en un marco externo que está posicionado sobre la encimera de un armario, el cajón superior del armario puede seguir utilizándose, por ejemplo, como espacio de almacenamiento. El marco elevado también puede estar integrado en la encimera en lugar de sobre la encimera. En este caso, el lado superior del marco está enrasado con la encimera. Este tipo de montaje se denomina también *piano a filo*.

Según otro enfoque, se utiliza otro tipo de marco. Concretamente, se utiliza un marco más fino, es decir, más plano, que solo rodea las planchas de cubierta, es decir, sus bordes exteriores. También en este enfoque, el marco puede estar dispuesto sobre la encimera o en la encimera, en concreto enrasado con la encimera. En esta forma de realización, los módulos de calentamiento están montados de manera fija en el aparato combinado.

En estos nuevos conceptos, las planchas de cubierta pueden moverse por separado con respecto a los módulos de calentamiento. De esta forma, se modifica la posición de las zonas de cocción sobre las planchas de cubierta. Se pueden utilizar una o varias zonas de cocción. A este respecto, una marcación sobre las planchas de cubierta puede definir las dos zonas de cocción diferentes, en concreto la zona de cocción con el aparato combinado en posición de reposo y la zona de cocción con el aparato combinado en posición de funcionamiento. Las zonas de cocción pueden

5 ser redondas. No obstante, también queda dentro del marco de la invención utilizar zonas de cocción alargadas. En una forma de realización alternativa, sobre las planchas de cubierta no hay previstas marcaciones, sino que debajo de las planchas de cubierta está previsto un sistema de iluminación a través del que se iluminan las zonas de cocción respectivas, por ejemplo, sus bordes. Los medios de iluminación o elementos de iluminación pueden ser en particular LED.

10 Con la presente invención, se consigue una serie de ventajas. En particular, se puede conseguir una impresión óptica más limpia gracias a la superficie continua del campo de cocción en la posición de reposo. A este respecto, el campo de cocción aparece para el usuario como un campo de cocción ininterrumpido convencional. Además, también en la posición de funcionamiento del campo de cocción se da un diseño plano. Concretamente, no sobresalen cubiertas hacia arriba, tal y como sería el caso con tapas de cubierta. Por consiguiente, se puede evitar el choque de recipientes de cocción. Finalmente, todas las piezas técnicas del dispositivo extractor de humos, como por ejemplo, filtro o carcasa, son cubiertas por las planchas de cubierta en la posición de reposo y, por tanto, no son visibles para el usuario. Además, el dispositivo extractor de humos también es protegido frente a la entrada de impurezas por las planchas de cubierta en la posición de reposo. Las planchas de cubierta son protegidas por el marco en las dos posiciones (posición de funcionamiento y de reposo). El cajón superior de un armario sobre cuya encimera esté instalado el marco del aparato combinado puede seguir utilizándose, por ejemplo, como espacio de almacenamiento.

20 **Símbolos de referencia**

	1	Aparato combinado
	10	Campo de cocción
25	100	Plancha de cubierta
	101	Plancha de cubierta
	102	Módulo de calentamiento
	103	Módulo de calentamiento
	104	Hueco
30	105	Indicación de zona de cocción
	106	Indicación de zona de cocción
	11	Dispositivo extractor de humos
	110	Abertura de succión
35	111	Ventilador
	112	Carcasa extractora de humos
	12	Carcasa
40	13	Marco
	130	Abertura
	131	Pared lateral
45	2	Armario
	20	Encimera
	21	Vaciado

REIVINDICACIONES

1. Aparato combinado con campo de cocción (10) y dispositivo extractor de humos (11), integrado en el campo de cocción (10), con una abertura de succión (110), donde el campo de cocción (10) presenta al menos una plancha de cubierta (100, 101) y al menos un módulo de calentamiento (102, 103) dispuesto debajo de la al menos una plancha de cubierta (100, 101), donde el aparato combinado (1) presenta un marco (13), caracterizado por que el campo de cocción (10) presenta al menos dos planchas de cubierta (100, 101) que forman conjuntamente la superficie del campo de cocción, de las que al menos una plancha de cubierta (100, 101) está guiada de manera desplazable en el marco (13) del aparato combinado (1), al menos una de las planchas de cubierta (100, 101) cubre hacia arriba en al menos una posición al menos una parte de la abertura de succión (110) del dispositivo extractor de humos (11), las al menos dos planchas de cubierta están dispuestas en el mismo plano horizontal y están dispuestas de manera adyacente entre sí.
2. Aparato combinado según la reivindicación 1, caracterizado por que al menos una de las planchas de cubierta (100, 101), que está guiada de manera desplazable, está unida de manera fija con un módulo de calentamiento (102, 103) del campo de cocción (10), y el marco (13) presenta una altura que se corresponde con la altura del módulo de calentamiento (102, 103) y la plancha de cubierta (100, 101).
3. Aparato combinado según la reivindicación 1, caracterizado por que el marco (13) presenta una altura que se corresponde con la altura de la plancha de cubierta (100, 101), a cada módulo de calentamiento (102, 103) está asociada una de las planchas de cubierta (100, 101) y al menos un módulo de calentamiento (102, 103) está fijado de manera rígida a una carcasa (12) del aparato combinado (1) por separado con respecto a la asociada de las planchas de cubierta (100, 101), que está guiada de manera desplazable.
4. Aparato combinado según una de las reivindicaciones 1 a 3, caracterizado por que la magnitud total de las planchas de cubierta (100, 101) en una dirección es menor que la magnitud del marco (13) del aparato combinado (1) en la misma dirección.
5. Aparato combinado según la reivindicación 4, caracterizado por que al menos el lado superior del marco (13) presenta una anchura que se corresponde al menos con la mitad de la anchura de la abertura de succión (110) del dispositivo extractor de humos (11).
6. Aparato combinado según una de las reivindicaciones 1 a 4, caracterizado por que las planchas de cubierta (100, 101) se apoyan una en la otra en una posición de reposo con bordes dirigidos entre sí y, en una posición de funcionamiento, entre los bordes dirigidos entre sí hay un hueco (104) que se encuentra encima de la abertura de succión (110) para succionar aire al interior del dispositivo extractor de humos (11), y los bordes de las planchas de cubierta (100, 101) opuestos al hueco (104) se apoyan en cada caso en una pared lateral (131) del marco (13).
7. Aparato combinado según una de las reivindicaciones 1 a 6, caracterizado por que al menos una de las planchas de cubierta (100, 101) presenta al menos dos indicaciones de zona de cocción (105, 106).
8. Aparato combinado según la reivindicación 7, caracterizado por que las indicaciones de zona de cocción (105, 106) constituyen marcaciones en la plancha de cubierta o elementos de iluminación para iluminar al menos una parte de la zona de cocción.
9. Aparato combinado según una de las reivindicaciones 1 a 8, caracterizado por que el aparato combinado (1) presenta al menos una unidad motriz para desplazar al menos una de las planchas de cubierta (100, 101) y la al menos una unidad motriz está conectada con el dispositivo extractor de humos (11) para la transmisión de señales de control.
10. Aparato combinado según una de las reivindicaciones 1 a 9, caracterizado por que el campo de cocción (10) presenta dos planchas de cubierta (100, 101) que están montadas de manera desplazable en el marco (13) del aparato combinado (1) y entre las cuales hay en el centro del campo de cocción (10) en la posición de funcionamiento entre los bordes dirigidos entre sí un hueco (104) que se encuentra encima de la abertura de succión (110) para succionar aire al interior del dispositivo extractor de humos (11).
11. Armario de cocina con un aparato combinado según una de las reivindicaciones 1 a 10, caracterizado por que el marco (13) del aparato combinado (1) yace en o sobre la encimera (20) del armario de cocina (2).

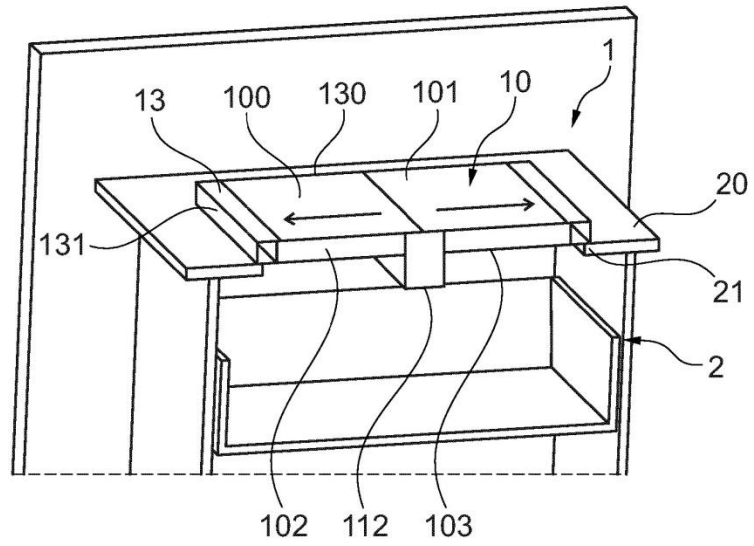


Fig. 1

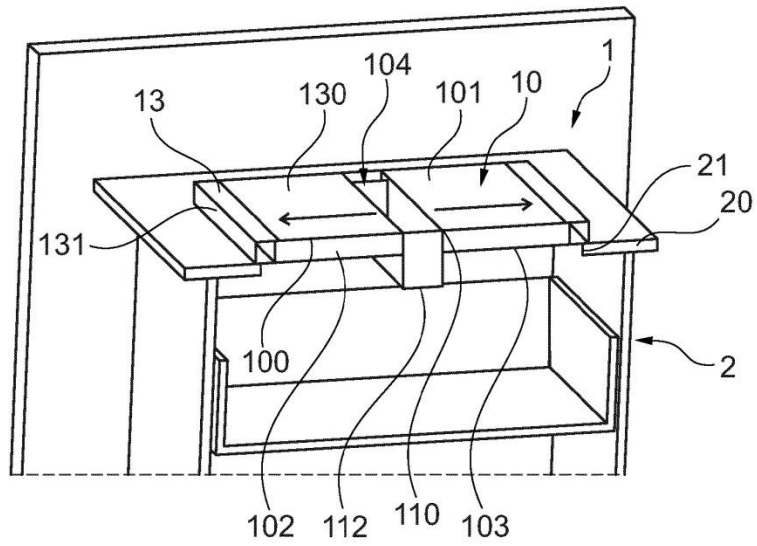


Fig. 2

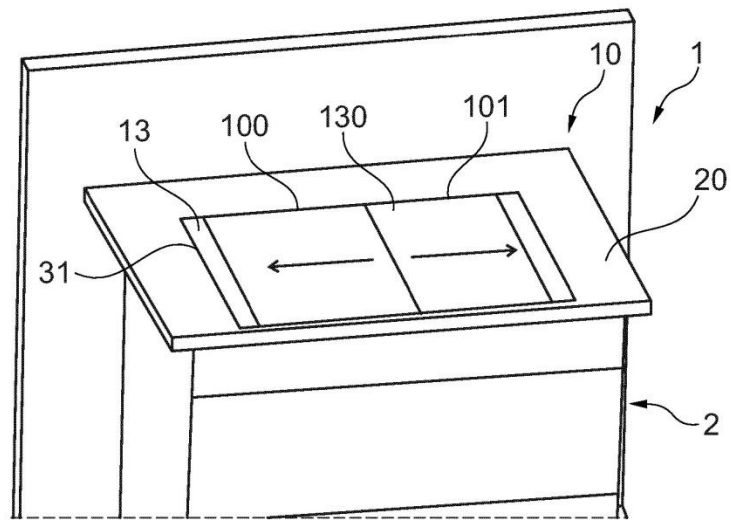


Fig. 3

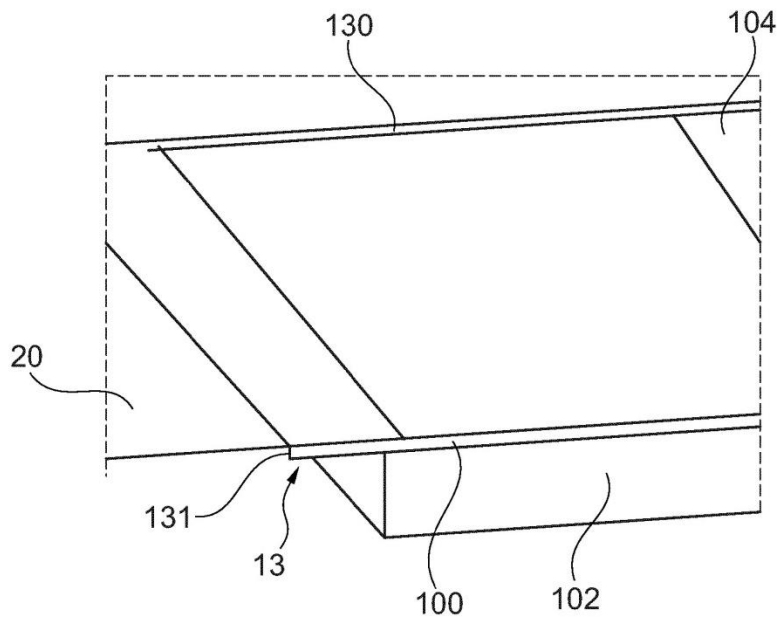


Fig. 4

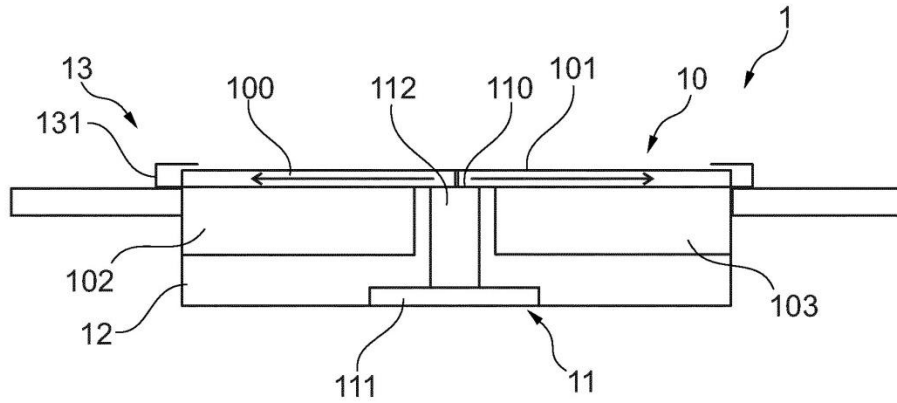


Fig. 5

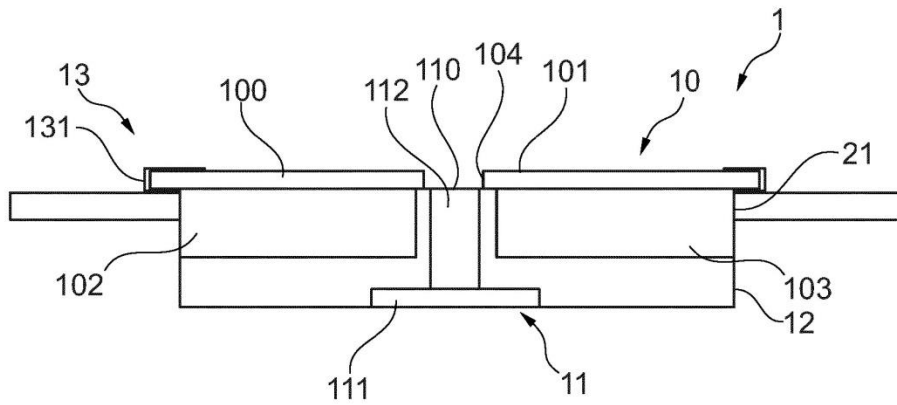


Fig. 6

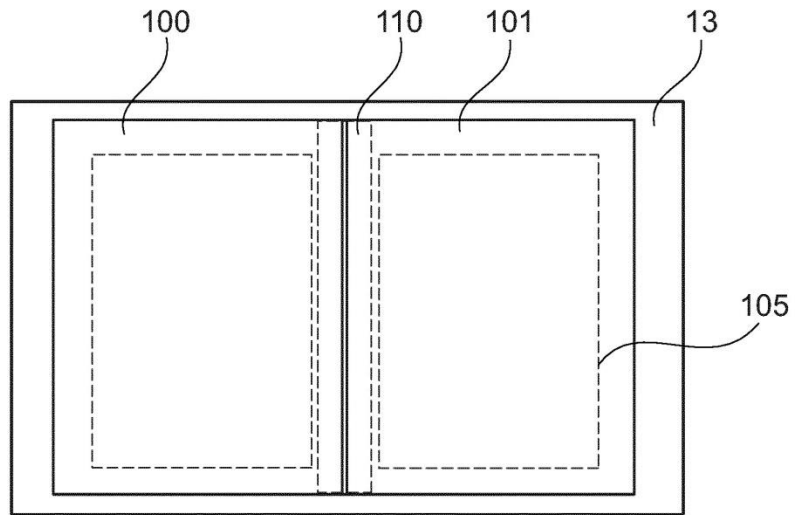


Fig. 7

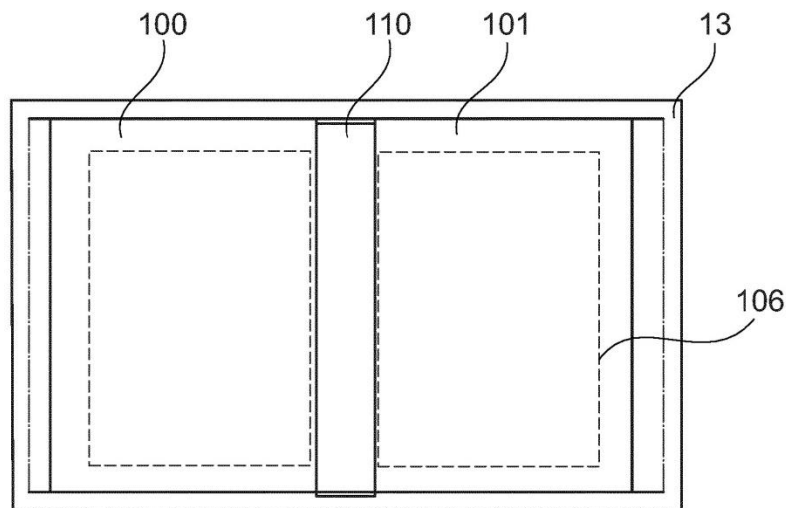


Fig. 8